

INSTRUCTIONS GENERALES

Les instructions suivantes ne comportent pas de renseignements sur le demontage de l'arbre de transmission du vehicule auquel le soufflet de joint homocinetique et les pieces connexes doivent etre montes. Nous ne pouvons pas non plus donner d'instructions specifiques sur le demontage du joint homocinetique fixe a l'arbre de roue.

Si vous avez des doutes sur la facon de s'y prendre, nous vous conseillons d'acheter le manuel de reparation propre au vehicule.

Ces instructions *traiteront* de differents aspects de l'installation d'un nouveau soufflet qui couvrent la plupart sinon toutes les possibilites d'installation de joint homocinetique.

1. Ne reutilisez pas les colliers du vieux soufflet car il y a de fortes chances qu'ils soient endommages a la suite de leur sejour sous le vehicule ou lors du demontage.
2. Nettoyez toujours le joint homocinetique a fond avant de le rebourrer de graisse. Evitez de vous servir de solvants tels que de l'essence, du kerosene ou de nettoyeurs a pieces puisqu'ils laissent des residus incompatibles avec la graisse. Une lubrification inadeguate du joint et sa defaillance eventuelle en resulteront. Enlevez la graisse avec un linge propre, eliminez ensuite tout residu de graisse avec de l'eau savonneuse et sechez le joint avec un linge sec.
3. Ne melangez pas des graisses de type different. La graisse comprise avec le soufflet est un lubrifiant au lithium pour pressions et temperatures elevees de conception auquel on a ajoute du bisulfure de molybdene. Les graisses melangees peuvent entrer en reaction, se desagreger et perdre leur pouvoir lubrifiant.
4. Coupez environ 1/2 po du coin du sachet de graisse et placez le bout ouvert du sachet dans la bague interieure du roulement en cherchant a forcer la graisse a penetrer dans la cavite jusqu'a ce que vous en trouviez sur les billes ainsi que sur la gorge a billes. Faites sortir toute la graisse qui reste du sachet dans le soufflet de joint homocinetique.
5. Le carter exterieur de nombreux joints homocinetiques comporte une rainure dans laquelle doit reposer la nervure que l'on retrouve a l'interieur de la base (le gros bout) du soufflet (**Voyez la figure 1**).
6. Les colliers fournis sont semi-universels. Au moment de les mettre en place, n'oubliez pas de choisir le cran qui vous permettra d'exercer manuellement le plus de pression possible sur le soufflet. Serrez ensuite les colliers a fond a l'aide d'une pince a sertir comme montre a la **Figure 2** Assurez-vous de ne pas serrer excessivement les colliers afin d'eviter de les endommager ou de couper le soufflet.
7. Avant de mettre le petit collier en place, il est important d'eliminer l'excès d'air emprisonne dans le soufflet. Quand le joint homocinetique est en mouvement, tout excès d'air occasionne des bourrelets dans le soufflet, le deforme et en reduit considerablement la duree. Il est generalement possible d'eliminer excès d'air en comprimant legerement le soufflet et en permettant a l'air de s'echapper a l'autre extremite du soufflet, celle qui n'est pas encore retenue en place par un collier. Cependant, si le soufflet est trop serre, soulevez legerement l'extremite libre (sans collier) a l'aide d'un tournevis ou d'un outil semblable afin de permettre a excès d'air de s'echapper. Une fois rendu a cette etape, il ne devrait pas y avoir de bourrelets ni de bosses sur le rebord exterieur du soufflet. Si vous avez elimine trop d'air, vous serez force d'en reintroduire dans le soufflet afin de lui permettre d'avoir la dimension et la forme appropriees (**Voyez la Figure 3**).
8. La plupart des fabricants specifie la longueur du soufflet requis dans leur manuel (**Voyez la Figure 4**) ou espace occupe par le soufflet entre les extremités de l'arbre de roue (**Voyez la Figure 5**). Reportez-vous au manuel de reparation pour vous assurer d'avoir place le soufflet au bon endroit avant de serrer le petit collier pour fixer le soufflet au bout de l'arbre. Certains arbres comportent une rainure dans laquelle doit reposer la petite extremite du soufflet; si c'est le cas, il n'est pas necessaire d'effectuer des mesures (**Voyez la Figure 6**).

REMARQUE IMPORTANTE: si vous manquez de graisse, consultez le paragraphe 3 des instructions et assurez-vous d'utiliser une graisse qui est compatible avec celle qui est fournie.

FIGURE 1 - Groove in CV Housing



FIGURE 2 - Crimping Down The Clamp



FIGURE 3 - Releasing Excess Air From Boot



FIGURE 4
L = Fitted Length of Boot



FIGURES
L = Length between Ends of Drive Shaft Assembly

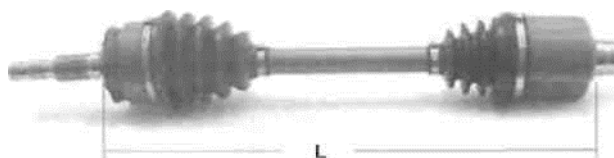


FIGURE 6 - Groove in Drive Shaft



'If your O.E.M. boot was of hard plastic (thermoplastic), we have replaced it with a specially designed Neoprene boot.

GENERAL INSTRUCTIONS

It is not within the scope of these instructions to cover the removal of drive shafts from the vehicle for which this CV Joint Boot kit is supplied. Neither can we give precise instructions as to how to remove CV Joints from the drive axles.

If these procedures are in doubt we suggest you purchase the relevant shop manual for your vehicle.

These instructions will point out various aspects of installing a new boot and apply to most, if not all CV boot replacement jobs.

1. **Do not reuse the old boot clamps!** They are generally damaged through use or during removal.
2. Always thoroughly clean out the CV joint before re-packing with grease. Clean off excess grease with a rag and then remove the remainder with warm soapy water. Dry thoroughly. Do not clean with gasoline, kerosene, parts cleaner or other petroleum based solvents. These leave a deposit incompatible with the grease.
3. The grease found in this kit is a specially designed high pressure; high temperature lithium based grease with added molybdenum disulfide and is of sufficient quantity to complete the job. **Do not mix different types of greases!** Mixed greases can react together and cause lubricant breakdown resulting in CV joint failure.
4. Cut approximately 1/2" off of the corner of the grease packet. Insert this open end into the race, forcing grease into the cavity and around balls and ball tracks. Then squeeze all remaining grease into the CV Boot.
5. Many CV joints have a groove in the outer housing. On these joints, the large end of the boot has a raised portion inside the boot to fit into that groove. Make certain that the boot is properly seated in the groove before tightening the clamp (**See Figure 1**).
6. The clamps supplied in this kit are of a semi-universal type. Before using the crimping tool, hand tighten the clamp so that it is snug on the boot. Then, using the crimping pliers, tighten the clamp as shown in **Figure 2**. Do not over tighten to the point where the clamp cuts into the boot or the clamp is cut by the pliers.
7. Prior to fitting the small clamp, vent all surplus air from the boot. Excess air will cause the boot to distort during use and shorten its life. Squeeze the boot and allow it to escape through the unclamped end. A screwdriver or similar tool can be used to vent this air if the boot fits too tight. If you remove too much air, re-vent the boot until it stabilizes to normal size and shape (**See Figure 3**).
8. Most automotive manufacturers recommend a fitted length for the boot (**See Figure 4**) or the length between the ends of the drive shaft (**See Figure 5**). Some shafts may have a groove cut in them for the small end of the shaft, making measuring unnecessary (**See Figure 6**). Check the relevant shop manual to make certain that all tolerances are met prior to tightening the small clamp on the shaft end.

IMPORTANT NOTICE: If extra grease is needed, refer to paragraph 3 of these instructions and make sure it is compatible with the grease in this kit.

INSTRUCCIONES GENERALES

Estas instrucciones no tienen el proposito de explicar como extraer los ejes motor del vehiculo para el cual se suministra este kit de Cubierta para union de velocidad constante (VC).

Si surgen dudas en cuanto a estos procedimientos, le sugerimos que compre un manual de reparaciones que corresponda a su vehiculo.

Las instrucciones le indicaran varios aspectos relativos a la instalacion de una nueva cubierta que se aplican a la mayoria, si no a todos los procedimientos necesarios para reemplazar las cubiertas de VC.

1. No vuelva a usar las abrazaderas de la cubierta ya usadas. Generalmente, han recibido mucho abuso durante su uso o durante extraerlas.
2. Siempre debe limpiar completamente la union de VC antes de volver a rellenarla con grasa. Limpia la grasa excessa con un trapo y extrae lo demas con agua tibia y jabonosa. Seque completamente. No limpie con gasolina, kerosina, limpiador de piezas o otros solventes petroleos. Dejan un deposito incompatible con la grasa.
3. La grasa que esta en este kit es disenado especificamente para presion y temperaturas, altas en litio con bisulfuro de molibdeno. No mezcle diferentes tipos de grasas. Grasas mixtas pueden crear una reaccion que provocara en la union.
4. Corte aproximadamente 1/2 pulgada de la esquina del paquete de grasa. Inserte el extremo abierto del paquete en el canal interior, introduciendo por fuerza la grasa a la cavidad alrededor de las muniones y las pistas. Exprima lo que queda de la grasa a la cubierta de VC.
5. Muchas uniones de VC tienen una hendidura en el alojamiento exterior. El terminal grande de la cubierta tiene una porcion adentro para acomodar la porcion elevada correspondiente. Se asegura que la cubierta esta asentada en la dicha hendidura antes de apretar la abrazadera (**Vease Figura 1**).
6. Las abrazaderas proporcionadas en este kit son del tipo universal. Antes de usar tenazas de plegar, apreta manualmente la abrazadera para quedarse bien cenida en la cubierta. Entonces, usando las tenazas de plegar, apreta la abrazadera como ilustrado en **Figura 2** No apreta demasiado para no llegar al punto donde la abrazadera comienza a cortarse o la abrazadera esta cortado por las tenazas.
7. Antes de ajustar la abrazadera pequena, debe dejar escapar al aire atrapada en la cubierta. Un exceso de aire causara la cubierta distorsionarse durante el uso y acortara su vida. Apretar la cubierta y permite el aire escapar por el extremo sin abrazadera. Un destornillador o otra herramienta parecida para permitir este aire si la abrazadera ajusta demasiado. Si quita demasiado aire, vuelve a ventilar la cubierta hasta que estabiliza el tamaño y forma normal (**Vease Figura 3**).
8. La mayoria de fabricantes automotrices recomiendan que use un largo ajustado de cubierta (**Vease Figura 4**) o la largo entre los extremos del eje motor (**Vease Figura 5**). Algunos ejes tienen una hendidura para acomodar el extremo pequeno, lo cual elimina la necesidad de medir (**Vease Figura 6**). Consulte el manual pertinente para asegurarse que todas las debidas tolerancias correspondientes a la cubierta antes de apretar la abrazadera pequena en el extremo del eje motor.

AVISO IMPORTANTE: Si fuera necesario utilizar grasa adicional, consulte el tercer parrafo de estas instrucciones y asegurese de que esta este compatible con la grasa que viene en este kit.